

## las ocho direcciones del viento

El artista y escritor británico Edmund de Waal ha creado tres instalaciones que ofrecen una nueva interpretación de las colecciones de The Huntington. Cada instalación explora los movimientos de las ideas, las personas y los objetos. En conjunto, te invitan a reflexionar sobre cómo los relatos y las historias de migración le dan forma a nuestro mundo.

### sobre sombras

*El relámpago,  
yendo hacia la oscuridad  
graznido de garza.*

Bashō

Necesitamos de las sombras.

La instalación de Edmund de Waal es una invitación y un llamado a detenerte y a observar con atención. Mientras permaneces en este lugar, la oscuridad comienza a darle paso a la luz. Aparecen destellos plateados. Siéntate en este banco de piedra negra y quédate un momento.

La estructura de roble quemado es una respuesta callada a la casa de té; recordatorio para tomarte las cosas con calma y acomodar tus pensamientos. La plata que recorre las paredes evoca el tradicional arte japonés *kintsugi*, en el cual un recipiente de cerámica roto se transforma en algo aún máspreciado a través de sus reparaciones visibles.

Dos instalaciones de porcelana negra y plata reposan entre las sombras. Inspiradas en los haikus y los relatos de viaje del poeta japonés Bashō (1644–1694), estas instalaciones se centran en lo sorprendente y lo ignorado.

# 八面風

英國藝術家兼作家埃德蒙·德瓦爾(Edmund de Waal)創作了三個裝置，為漢庭頓的藏品帶來了新視域。每一個裝置都探索了思想，人類和物品的流動。這一系列裝置邀請您深入思考遷徙的故事和歷史如何塑造了我們當今的世界。

## 陰影

### 閃電

### 刺破黑暗

### 蒼鷺啼鳴

## 芭蕉

我們需要陰影。

埃德蒙·德瓦爾的裝置是一種邀約和呼喚：停下來，深入觀察。您在此稍作停留之際，黑暗將逐漸被光明取代，絲絲銀光隱約浮現。這裡有一張黑石長凳，來稍坐片刻吧。

燒焦的橡木結構靜靜地對應著茶室，提醒您放慢腳步，整理思緒。牆壁上的銀線借鑒日本的金繼工藝傳統，透過可見的修補讓殘缺的陶瓷器物變得更加珍稀。

兩件黑色陶瓷和銀器裝置靜靜地安臥在陰影之中。其靈感源於日本詩人芭蕉(1644—1694年)的俳句和遊記，提醒我們留意於不期而然和被忽視的事物。